

Comment écrire des perso NB ?

Kalo B., nouvelliste, a écrit plusieurs textes mettant en scène des personnages non-binaires.

Bibliographie :

Nouvelles parues :

- *Panthère et paillettes*, polar loufoque avec deux personnages principaux non-binaire

Parue en 2018 dans le recueil "Félin", chez Yby Éditions (<https://ybyeditions.fr/product/legendes-oubliees/>) ;

- *Le temps de Niork*, fantasy urbaine située dans un monde où les personnages sont tous féminins

Parue en 2019 dans le recueil "Légendes Oubliées" chez Yby Éditions (<https://ybyeditions.fr/product/felin/>) ;

- *Les adelphe*s, thriller de science-fiction avec des aliens sans genre

Parue en 2020, recueil "Les créatures de l'espace" chez Livresque Éditions pour L'Imagin'arium (<https://www.editionslivresque.com/product-page/les-cr%C3%A9atures-de-l-espace>) ;

A paraître :

- *Le petit agneau et la fleur magique qui guérit la myxomatose*, conte pour enfant, dans le recueil "Forêt Enchantée" chez Nutty Sheep, à paraître en septembre.

I/ Qu'est-ce qu'un personnage non-binaire ?

Tout personnages dont le genre ne correspond pas à la dichotomie de genre actuelle homme/femme.

En SF : robot, intelligences artificielles, aliens n'ont pas de raisons particulière d'avoir des genres similaires à ceux des humains (mais ne peuvent pas non plus être la seule représentation disponible).

Sous-catégorie : personnages non-genrés, de genre fluide ; etc. => tous restent non-binaire. On est pas obligé de préciser une sous-catégorie.

Vous n'avez pas besoin d'être NB/trans pour écrire sur des personnages non binaire – et exiger que seuls les autaires concernés le fassent présente un fort risque d'outing forcé, ainsi que de gate-keeping et d'exclusion des personnes en questionnement. Beaucoup de personnes qui écrivent des perso trans/NB le font dans le cadre d'un processus de questionnement sur leur propre genre.

II/ Comment expliquer le genre de mon personnage NB ?

A. Le ressenti des personnage :

A moins que ce soit précisément votre objectif de faire de la pédagogie (ex littérature jeunesse), ne pas partir du principe qu'il faut tout expliquer au lecteur : Show, don't tell.

Attention au vocabulaire : le sens des mots et les grilles de lectures changent en fonction des époques et des sociétés décrites. Préférer donner une définition claire et laisser les lecteurs mettre leur propre mots dessus.

Exemples :

- dans *Panthère et paillettes* :

« — *Je suis pas une fille.*

— *Oh, avait-il dit. T'es un mec ?*

Il avait posé la question naturellement, comme s'il avait demandé : « Ton blouson, c'est du cuir ? »
C'était inhabituel. Tu avais répondu :

— *Non plus. »*

- Le Prince et la couturière, Jen Wang : très bon exemple de définition simple et compréhensible du genre de personnage principal.

B. L'apparence physique du personnage :

Un personnage NB peut avoir une apparence androgyne mais ce n'est pas obligé, au contraire : introduire de la variété.

Son expression de genre peut-être entièrement masculine ou entièrement féminine ou varier au cours du temps, voir peut présenter un mélange de codes genrés (ex barbe et maquillage).

Dans mes nouvelles :

- *Panthère et paillettes* : Léo est à la fois androgyne et très virile ; Mel à une apparence masculine sauf en drag-queen ;

- *Les adelpes* : les âtres sont des métamorphes et changent d'apparence.

Autre exemple :

- Hannah, le personnage principal de *L'école des soignantes* de Martin Winckler a une apparence masculine ;

- Ima, dans *Les Bijoux d'Ima* de Lati B. a une apparence fluctuante.

C. Le genre assigné de vos personnages :

Vous pouvez préférer éviter de mentionner le genre assigné de votre personnage, mais ce n'est pas une obligation : si vous écrivez du contemporain le genre assigné du personnage ainsi que son passing peuvent avoir un influence sur la manière dont les autres personnages se comporte avec ellui/son histoire.

Exemple : dans *Panthère et paillettes* j'ai voulu préciser que Léo était assignée femme parce que ça a des conséquence sur son expérience en tant que militaire.

Comme pour tous les personnages trans : à moins que vous fassiez de la littérature érotique, inutile de parler des organes génitaux. Éviter aussi de faire des personnages non-binaire intersexes (ce n'est pas une « explication », les personnes intersexes ne sont pas toutes NB !)

D. La société dans laquelle vivent vos perso :

Si vous faites de l'imaginaire : indispensable d'avoir une réflexion sur les rôles genrés dans la société que vous décrivez. Est-ce que les personnages qui nous semblent NB avec notre grille de lecture sont la norme dans votre univers ?

Exemple : *La justice de l'Ancillaire* d'Ann Leckie, où la culture dominante n'a pas du tout de concept de genre.

Dans mes nouvelles :

- *Le temps de Niork* : tous les personnages sont féminins ;

- *Les adelpes* : les humains qui côtoient les âtres depuis longtemps utilisent leurs accords sans que ce soit remis en question.

III/ La grammaire

A/ Les pronoms :

Les néo-pronoms : iel est le plus courant mais il existe aussi al, ul, ol, etc.
C'est aussi possible d'utiliser il et/ou elle, de manière alternée ou non.

B/ Les accords :

Plusieurs possibilités :

1. Masculin et/ou féminin, alterné ou non

Exemple : *La justice de l'Ancillaire*

2. Ne pas genrer son personnage : un exercice de style compliqué en français.

Exemple : *Panthère et paillettes* ;

Les bijoux d'Ima de Lati B. dans le recueil Faux-semblants d'Yby Editions.

3. Tenter de nouveaux accords :

- écriture dite « inclusive », avec le point médian : possible mais à titre personnel me semble peu approprié à un texte littéraire (plutôt pour communication institutionnelle) ;

- manuel de grammaire neutre en français, par Alpheratz : <https://www.alpheratz.fr/> ;

- inventer de nouveaux accords (particulièrement adapté pour la SFFF)

Exemple : *Les adelphes*

Conclusion :

Pas de règles absolues, vos choix dépendent de vos attentions ;

Documentez-vous et gardez en tête qu'il n'y a pas *une* vérité mais beaucoup de vécu différents.

Livres cités :

- *L'école des soignantes*, Martin Winckler (anticipation médicale) ;

- *La justice de l'ancillaire*, Ann Leckie (SF) ;

- *Le Prince et la couturière*, Jenn Wang (BD jeunesse).

- *Les bijoux d'Ima*, de Lati B. dans le recueil Faux-semblants chez Yby (<https://ybyeditions.fr/product/faux-semblants/>)

Chaîne Youtube de GabyLC : <https://www.youtube.com/channel/UCSox7Y2FVNIjWsaFiguE-kw>